



DATI PERSONALI E POSIZIONE ACCADEMICA

Dal 2010 è Professore associato confermato per il SSD L-LIN/01 (Glottologia e Linguistica) presso l'Università per Stranieri di Perugia, dove è stata assunta in qualità di ricercatore nel 2001.

STUDI E FORMAZIONE

- 1986: Maturità classica.
- 1992: Laurea con lode in Lettere Classiche presso la Facoltà di Lettere dell'Università degli Studi di Pisa. Titolo della tesi "Il mutamento linguistico. La diffusione lessicale." (relatore: Prof. Romano Lazzeroni).
- 1998: Dottorato di ricerca in Linguistica (IX ciclo) presso l'Università degli Studi di Pisa. Titolo della tesi: "L'identità sociolinguistica nelle lingue d'emigrazione - Il caso della comunità lucchese di San Francisco".

TITOLI ED ALTRI INCARICHI

- (maggio 2021 - maggio 2024, D.R. n.165) Delegata Rettorale per la Didattica
- (ottobre 2016-maggio 2017) Delegata del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali all'Internazionalizzazione, Doppie Lauree e Titoli congiunti
- (maggio 2013-giugno 2014) Delegata alla Didattica del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali e dell'Ateneo; membro del Presidio di Qualità dell'Università per Stranieri di Perugia
- (2009-2014) Membro del Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca in Scienze del Linguaggio dell'Università per Stranieri di Perugia
- (2008-2011) Presidente del Consiglio di Area Comunicazione presso l'Università per Stranieri di Perugia.
- (2005-) Delegata del Rettore dell'Università per Stranieri di Perugia presso la Commissione CRUI "Processo di Bologna"

ATTIVITÀ DIDATTICA

(corsi di laurea e laurea magistrale)

- (2020-) Insegnamento di Linguistica delle Società multiculturali (titolare) nel corso di Laurea Magistrale in Italiano per l'Insegnamento a Stranieri dell'Università per Stranieri di Perugia.
- (2016-) Insegnamento di Lingua e Società (titolare) nel corso di Laurea in Comunicazione Internazionale e Pubblicitaria dell'Università per Stranieri di Perugia.
- (2016-) Insegnamento di Politiche e Diritti Linguistici presso il corso di Laurea Magistrale in Relazioni Internazionali e Cooperazione allo Sviluppo dell'Università per Stranieri di Perugia.

- (2018-2019) Laboratorio "Sviluppare la consapevolezza meta- e interlinguistica nella classe multiculturale" nel Corso di Laurea Magistrale per l'Insegnamento dell'Italiano a Stranieri dell'Università per Stranieri di Perugia.
- (2010-2015) Insegnamento di Politica e Pianificazione Linguistica presso il corso di Laurea Magistrale in Relazioni Internazionali e Cooperazione allo Sviluppo dell'Università per Stranieri di Perugia.
- (2004-2015) Insegnamento di Sociolinguistica (del quale è titolare dal 2006) nel corso di Laurea in Comunicazione Internazionale e Pubblicitaria (in precedenza corso di Laurea in Comunicazione Internazionale) dell'Università per Stranieri di Perugia.
- (2004-2009) Insegnamento di Linguistica Sociale nel Corso di Laurea Specialistica in Sistemi di Comunicazione nelle Relazioni Internazionali dell'Università per Stranieri di Perugia.

ATTIVITÀ SCIENTIFICA E DI RICERCA

- LINGUISTICA EDUCATIVA: scolarizzazione e educazione linguistica in contesti multilingui.
- SOCIOLINGUISTICA E SOCIOLOGIA DEL LINGUAGGIO: politiche e diritti linguistici, sociolinguistica della migrazione, integrazione linguistica dei migranti.
- MUTAMENTO LINGUISTICO: sociolinguistica dell'italiano, fenomeni di contatto, processi di erosione e perdita di L1 in contesto migratorio.

Macroarea e SSD:

Area 10 (Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche)

SSD L-LIN/01

Progetti di ricerca:

- (2019-2022) Partecipazione al progetto PRIN "UniverS-Ita. L'italiano scritto degli studenti universitari: quadro sociolinguistico, tendenze tipologiche, implicazioni didattiche", in qualità di collaboratore scientifico dell'unità di ricerca dell'Università per Stranieri di Perugia (responsabile dell'unità di ricerca: Prof. Elena Pistolesi); PI: Prof. Nicola Grandi, Università di Bologna.
- (2009-2011) Coordinamento del progetto di ricerca MERIDIUM (*Multilingualism in Europe as a Resource for Immigration – Dialogue Initiative among the Universities of Mediterranean*), cofinanziato dalla Commissione Europea sui fondi del Programma Trasversale del LLLP (KA2) e realizzato da un network di 7 università (Università per Stranieri di Perugia, Università di Salamanca, Universidade Nova di Lisbona, Università del Litorale, Università di Malta, Università di Brasov e Università Babeş-Bolyai di Cluj-Napoca).
- (2008-2009) Coordinamento – in collaborazione con Lidia Costamagna - del progetto di ricerca "Dinamiche acquisizionali e strategie glottodidattiche in italiano L2", finanziato dal Dipartimento di Scienze del Linguaggio dell'Università per Stranieri di Perugia.
- (2005-2007) Partecipazione in qualità di collaboratore scientifico all'unità di ricerca dell'Università per Stranieri di Perugia, su "Tipologia, acquisizione e perdita di categorie fonologiche" (responsabile scientifico: Prof. Stefania Giannini), all'interno del PRIN "Acquisizione linguistica e variazione (diacronica e diatopica). Principi e strategie di organizzazione sistemica", coordinato da Pier Marco Bertinetto.

Pubblicazioni (2005-):

Contributo in rivista

- In stampa: «Vino in my Dino»: italiano e italianità nella comunicazione commerciale online delle *wineries* californiane della *North Coast*. *Italiano LinguaDue*, 1, 2023.
- 2017: (in collaborazione con S. Caruana) Multilinguismo e inclusione dei migrant learners nella scuola maltese: scenari e prospettive. *Symposia Melitensia* vol. 13. <https://www.um.edu.mt/library/oar//handle/123456789/19614>.
- 2014: (in collaborazione con S. Caruana) “Superdiverse” school populations in Southern Europe: reflections on language use and suggestions for learning strategies. *International Journal of Cross-cultural Studies and Environmental Communication* 1/1: 63-73.
- 2008: L’Occidente e la diversità linguistica: analisi e prospettive di un rapporto problematico. *Futuribili* 2-3 (numero monografico): 86-105.
- 2005: I mass media e la rappresentazione della realtà socio-linguistica italiana: esempi dalla stampa quotidiana e periodica. *Estudios Italianos* I: 83-107.

Contributo in volume

- In stampa: voci “Codice elaborato vs. codice ristretto”, “Guida per lo sviluppo e l’attuazione di curricoli per una educazione plurilingue e interculturale”, “Sociologia del linguaggio”. In E. Serena (a c. di), *Dizionario dell’italiano L2: insegnamento, apprendimento, ricerca*, Pisa, Pacini.
- 2021: La diversità linguistica nella scuola plurale. Dati e temi, strumenti e prospettive. In R. Bombi, F. Zuin (a c. di), *Incontri di Linguistica e Comunicazione*, Collana "Lezioni di linguistica e comunicazione", diretta da R. Bombi, F. Costantini, V. Orioles, vol. 3, Alessandria, dell’Orso, 67-86.
- 2020: (in collaborazione con P. Giuliano, S. Sordella, A. Valentini, C. Andorno) Lingue in formazione. Lingue migranti. Un ricordo di Marina Chini. In: S. Dal Negro, A. Marra (a c. di), *Lingue minoritarie tra localismi e globalizzazione*, Milano, Officinaventuno, 369-395. ISBN edizione cartacea: 978-88-97657-36-1; ISBN edizione digitale: 978-88-97657-37-8
- 2019b: (in collaborazione con S. Caruana e P. Gauci) Multilingualism and the Inclusion of migrant learners in Maltese schools. In: C. Bezzina, S. Caruana (Eds.), *Teacher Education Matters: transforming lives... transforming schools*, Malta, University of Malta – Faculty of Education, pp. 330-343. ISBN: 978-99957-1-452-9.
- 2019a: L’invisibile sotto gli occhi di tutti: la dimensione multilingue della scuola italiana. In: D. Licata, V. Ongini (a c. di), *La scuola aperta sul mondo. Costruttori di ponti* 4, pp. 27-37. ISBN 978-88-6244-000-0
- 2018c: Italiano e identità italiana nella Bay Area (California). In: R. Bombi (a c. di), *Italiano nel mondo: per una nuova visione*, Udine, Forum, pp. 159-170. ISBN 978-88-3283-108-5
- 2018b: Il multilinguismo come strategia di mediazione e strumento di nuova cittadinanza: Europa e Italia. In: M. Colombo (a c. di), *CIRMiB MigraReport 2018. Lingua per tutti, strumento di cittadinanza*, Milano, Vita e Pensiero, pp. 117-132. ISBN: (cartaceo) 978-88-343-3810-0; (digitale): 978-88-343-3811-7.
- 2018a: (in collaborazione con S. Caruana) Migration and plurilingualism in Southern European homes and schools. In P. van Avermaet *et al.* (Eds.), *The Multilingual Edge of Education*. London/New York, Palgrave Macmillan. ISBN: 978-1-137-54856-6.
- 2017: La diversità linguistica a scuola: un mondo (ancora) inesplorato. In M. Vedovelli (a c. di), *L’italiano dei nuovi italiani. Atti del XIX Convegno Nazionale del GISCEL di Siena (Università per Stranieri di Siena, 7-9 aprile 2016)*. Roma, Aracne Editrice, pp. 211-226. ISBN: 978-88-255-0034-9.

- 2016c: Chi è monolingue alzi la mano! Riflessioni su diversità linguistica e plurilinguismo fuori e dentro la scuola. In: T. Chiappelli, C. Manetti, A. Pona (a c. di), *Verso una scuola plurale*. Roma, Aracne Editrice, pp. 15-34. ISBN: 978-88-548-9814-1.
- 2016b Pensare plurale. La classe come laboratorio per la sperimentazione di nuove politiche linguistiche in ambito educativo. In: A. De Marco (a c. di), *Lingua al plurale. La formazione degli insegnanti*. Perugia, Guerra, pp. 275-284. ISBN: 978-88-557-0601-8
- 2016a: (in collaborazione con S. Caruana) Bridging the gap between policies and practices related to multilingualism in schools in Southern European states. In S. Grucza, M. Olpińska-Szkiełko, P. Romanowski (Eds.), *Advances in Understanding Multilingualism: A Global Perspective*. Frankfurt am Main, Peter Lang, pp. 145-164. ISBN: 978-3-631-66761-3.
- 2015: Profili sociolinguistici dei gruppi classe. In AA.VV., *INTRA. La lingua italiana per l'orientamento al lavoro delle persone detenute*. Università per Stranieri di Perugia: <<https://www.unistrapg.it/sites/default/files/docs/didattica/intra-pubblicazione.pdf>>
- 2013b: Bilingual pupils and parents in Italian schools: an opportunity for the educational system. In S. Caruana, L. Copesescu, S. Scaglione (eds.), *Migration, Multilingualism and Schooling in Southern Europe*. Newcastle upon Tyne (U.K.), Cambridge Scholars Publishing: 177-223.
- 2013a: The MERIDIUM focus on primary schools: pupils and families confronted with linguistic diversity. In S. Caruana, L. Copesescu, S. Scaglione (eds.), *Migration, Multilingualism and Schooling in Southern Europe*. Newcastle upon Tyne (U.K.), Cambridge Scholars Publishing: 122-156.
- 2006: Diritti umani linguistici e diritti linguistici dei migranti. In M. Arcangeli/A. Masi (a c. di), *Formare l'immigrazione nei paesi di origine*, Roma, Società Dante Alighieri/OIM: 103-121.

Volumi

- 2013: (in collaborazione con S. Caruana e L. Copesescu) *Migration, Multilingualism and Schooling in Southern Europe*. Newcastle upon Tyne (U.K.), Cambridge Scholars Publishing.
- 2011: (in collaborazione con S. Giannini) *Lingue e diritti umani*. Roma, Carocci.

Curatele

- 2018b: (in collaborazione con F. Guazzini, S. Tusini, R. Vetrugno) *Il mio futuro parla italiano. Migrazione e percorsi di integrazione sociale e linguistica*, Broni (PV), Edizioni Altravista. ISBN: 978-88-99688-39-4.
- 2018a: (in collaborazione con L. Costamagna, E. Di Domenico, A. Marcaccio, B. Turchetta) *Mutamento linguistico e biodiversità. Atti del XLI Convegno annuale della Società Italiana di Glottologia* (Perugia, 1-3 dicembre 2016), Roma, il Calamo. ISBN: 9788898640317.
- 2008: (in collaborazione con L. Costamagna) *Italiano: acquisizione e perdita*, Milano, Francoangeli.
- 2005: *Italiano e italiani nel mondo. Italiani all'estero e stranieri in Italia: identità linguistiche e culturali*. Roma, Bulzoni 2 voll.

PARTECIPAZIONI A CONVEGNI E CONFERENZE IN QUALITÀ DI RELATORE

2023:

- Ciclo "Incontri del GISCEL Umbria 2023", Perugia, 19 aprile 2023. Titolo dell'intervento: "La collaborazione scuola-famiglia nella valorizzazione delle competenze plurilingui degli alunni".

2022:

- Il Seminario Forum Scuola Piemonte “Lingua madre: lingua del cuore, lingua della cultura”, Forum Scuola Piemonte/Giscel Piemonte, Torino, 15 dicembre 2022. Titolo dell’intervento: “Il punto di vista dei linguisti: parlare la lingua d’origine fa bene al cuore, ma anche alla mente”.
- Convegno Internazionale “Italiano fuori d’Italia oggi: uno sguardo sulle varietà del repertorio degli emigrati”, Università per Stranieri di Perugia, 15-16 novembre 2022. Titolo dell’intervento: “Vino in my Dino»: italiano e italianità nella comunicazione commerciale online delle *wineries* californiane della *North Coast*”.
- Ciclo “Incontri sociolinguistici. Lingue in contatto in Italia e oltre”, Università di Bologna/Università di Pavia, Bologna, 19 ottobre 2022. Titolo dell’intervento: “La valorizzazione dei repertori plurilingui degli alunni nella scuola italiana, tra buone pratiche, incertezze e barriere ideologiche”.

2021:

- Ciclo “Incontri Linguistici”, Università di Udine – Dipartimento di Studi Umanistici e del Patrimonio Culturale, 25 marzo 2021. Titolo del seminario: “La diversità linguistica nella scuola plurale. Dati, temi, potenzialità”.

2019:

- XIX Congresso Internazionale AltLA, Università di Cagliari, 23 febbraio 2019. Partecipazione alla tavola rotonda “Lingue in formazione, lingue migranti. In ricordo di Marina Chini”.

2018:

- Convegno “Italiano nel mondo. Prospettive di valorizzazione”, Università di Udine, 15 novembre 2018. Titolo della relazione: “Italiano e identità italiana nella Bay Area (California)”.
- Convegno “Costruttori di Ponti 4. La Scuola aperta sul mondo”, Firenze, 5-6 aprile 2018. Titolo della relazione: “L’invisibile sotto gli occhi di tutti: la dimensione multilingue della scuola italiana”.

2017:

- Convegno “Il ruolo dell’italiano e degli italianismi nel mondo. Saperi del cibo e linguistica migratoria”, Università di Udine, 10 novembre 2017. Titolo della relazione: “Repertori linguistici in contesto migratorio”.
- Seminario CIRMiB (Centro di Iniziative e Ricerche sulle Migrazioni) su “La mediazione necessaria. Immigrazione e società locale a Brescia 2016-17”, Brescia, 27 ottobre 2017. Titolo della relazione: “Il multilinguismo come strategia di mediazione: Italia e Europa”

2016:

- Membro del Comitato Scientifico del XLI Convegno Annuale della Società Italiana di Glottologia “Mutamento linguistico e biodiversità” (Perugia, 1-3 novembre 2016)
- *XIX Convegno Nazionale GISCEL “L’italiano dei nuovi italiani”*, Università per Stranieri di Siena, 7-9 aprile 2016. Titolo della relazione: “La diversità linguistica a scuola: un mondo (ancora) inesplorato”.

2015:

- *XVIII Convegno Nazionale dei Centri interculturali “Lingue e linguaggi per non essere stranieri. Italiano, apprendimenti e plurilinguismo nella scuola e nella città inclusiva”*, Prato, 15-16 ottobre 2015. Titolo della relazione: “I repertori linguistici della migrazione: una risorsa sociale da conoscere, integrare e valorizzare”.

- *III Convegno di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa "Lingua al plurale. La formazione degli insegnanti"*, Università della Calabria, 8-10 ottobre 2015. Titolo della relazione: "Pensare plurale. La classe come laboratorio di sperimentazione di nuove politiche linguistiche".
- *I Fiera delle Lingue*, Perugia, 25-26 settembre 2015. Titolo della relazione: "L'economia della conoscenza parla tante lingue".
- Partecipazione alla tavola rotonda di esperti su "*Language teaching, learning and support in multilingual classrooms*", Commissione Europea, Bruxelles, 28-29 April 2015.

2014:

- *XVII Convegno Nazionale dei Centri interculturali "S-confini plurilingui. L'italiano L2 e la diversità linguistica a scuola e nelle città"*, Pavia, 23-24 ottobre 2014. Titolo della relazione: "La diversità linguistica: diritto di ciascuno e opportunità per tutti".
- *3rd LINEE+ Conference "Linguistic and Cultural Diversity in Space and Time"*, Dubrovnik, 27-30 aprile 2014. Titolo della relazione: (in collaborazione con S. Caruana) "Bridging the gap between policies and practices related to multilingualism in schools in Southern European states".
- *Seminario nazionale MIUR-USR Toscana per dirigenti scolastici "Dirigere le scuole in contesti multiculturali"*, Prato, 11-12 aprile 2014. Titolo della relazione: "Investire sul plurilinguismo e sulla diversità linguistica per un'educazione di qualità".
- *Seminario MIUR-USR Liguria "Plurilinguismo e Intercultura"*, Genova, 4 aprile 2014. Titolo della relazione: "Includere (attraverso) le lingue d'origine: la diversità linguistica come risorsa per un'educazione di qualità".

2013:

- *2nd ESTIDIA Conference 2013*, Bari, 3-5 ottobre 2013. Titolo della relazione: (in collaborazione con S. Caruana) "'Superdiverse" school populations in Southern Europe: reflections on language use and suggestions for learning strategies".
- Facultad de Filología dell'Università di Salamanca, 10 aprile 2013. Titolo della conferenza: "Profilo sociolinguistico dell'Italia contemporanea".
- *Seminario MIUR "Le Vie dell'inter-Azione: lingue e culture a scuola"*, Verona, 15-16 marzo 2013. Titolo della relazione: "Plurilinguismo e lingue d'origine".
- *UME Conference 2013*, Ghent, 6-8 marzo 2013. Titolo della relazione: (in collaborazione con S. Caruana) "The MERIDIUM Project: Migration, Multilingualism and Schooling in Southern Europe".

2012:

- *Seminario Nazionale MIUR "INSIEME. Scuola, famiglie, integrazione"*, Ancona, 20-21 settembre 2012. Titolo della relazione: "Alunni e famiglie bilingui. Una sfida e un'opportunità per la scuola italiana".

2011:

- *Conferenza Internazionale MERIDIUM "Multilinguismo e flussi migratori nell'Europa mediterranea"*, Perugia, 23-25 novembre 2011. Titolo della relazione: "L'indagine MERIDIUM in Italia: alcuni risultati".

2010:

- *Convegno "IT.L2: Italiano lingua seconda nell'Università, nella Scuola e sul Territorio. Esperienze didattiche e ricerche"*, Vercelli, 12-13 novembre 2010. Titolo della relazione: "Il multilinguismo visto dai bambini: prime risultanze e prospettive applicative del Progetto MERIDIUM".

- *Il Giornata dell'insegnamento dell'italiano L2. "Italiano L2 a scuola: dall'orizzonte dell'integrazione alle buone pratiche in classe"*, Perugia 22 maggio 2010. Titolo della relazione: "Il multilinguismo visto dai bambini: prime risultanze e prospettive applicative del Progetto MERIDIUM".

2008:

- *Convegno Internazionale "Law, Language and Global Citizenship"*, Lisbona, 16-19 luglio 2008. Titolo della relazione: "Migrants and linguistic education. National policies of Italy in Europe".

2007:

- *Fórum Linguístico da Nova*, Universidade Nova de Lisboa, 29 maggio 2007. Titolo della conferenza: "Linguistic human rights and immigrants' linguistic rights".

2006:

- *Convegno "Lingue, culture e potere"*, Università di Cagliari, 10-14 marzo 2006. Titolo della relazione: "Diritti linguistici dei migranti e doveri politici della comunità internazionale".

2005:

- *V Settimana della Lingua Italiana nel Mondo*, Istituto italiano di Cultura di Istanbul (24-25 ottobre 2005); Centro Culturale C. Goldoni di Smirne (26 ottobre 2005); Facoltà di Lettere, Storia e Geografia dell'Università di Ankara Sıhhiye, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Ankara (27-28 ottobre 2005). Titolo delle conferenze: "Usi ed abusi nell'italiano contemporaneo: una mappa per orientarsi"; seminari sul tema "Oscillazioni ed innovazioni nell'italiano contemporaneo".

ATTIVITÀ DI FORMAZIONE INSEGNANTI

Attività di formazione insegnanti sui temi dell'insegnamento a classi multilingui e della valorizzazione del plurilinguismo, sia presso corsi organizzati dall'Università per Stranieri di Perugia, sia presso istituti scolastici (IC Straneo Alessandria, IC Collodi Marini Avezzano, IC Perugia 13, IC Perugia 12, IC Don Lorenzo Milani La Spezia, IC Renato Fucini Pisa).

Ultimo aggiornamento: 19/6/2023